



AMBASSADE
DE FRANCE
AU JAPON

Liberté
Égalité
Fraternité

 Business
France

INSTITUT
FRANÇAIS
アンスティチュ・フランセ

FRENCH CREATIVE LAB

フレンチ クリエーティブ ラボ

JAPAN 2024

DESCRIPTION OF COMPANY DELEGATION

代表团 会社概要

Foreword

The Embassy of France in Japan, Business France, and the Institut Français du Japon are delighted to introduce you to the 2024 French delegation of creative and cultural industries companies.

From September 24, 8 companies will be visiting Japan to foster French-Japanese business and cultural partnerships with Japanese players. France and Japan both have a solid cultural interest in each other. Knowledge and know-how are complementary between the two countries, with many cultural and business links between them. In this context, we believe that strengthening our long-lasting bilateral cooperation will be key to creating new opportunities, new ideas, and great new projects.

Among this delegation, you will find 2 video games studios, 3 companies providing VR/XR technology, 2 companies providing creative content and 1 related to manga Streaming/subscription.

Thank you for your cooperation.

在日フランス大使館、ビジネスフランス、アンスティチュ・フランセ日本は、2024年フランスのクリエイティブ・文化産業企業代表団を紹介します。

2024年9月24日から27日まで、8社のフランス企業が日本を訪れ、日本のプレーヤーと日本のビジネスおよび文化的パートナーシップを育むことを目的としています。フランスと日本はともに、互いに対する文化的な関心が高いとされており、知識、そしてノウハウは、両国の間で補完関係にあり、文化的、ビジネス的に多くのつながりがあります。このような背景から、長期にわたる二国間協力関係を強化することが、新しい機会、新しいアイデア、素晴らしい新プロジェクトを生み出す鍵になると確信しています。

この代表団の中には、ビデオゲームスタジオが2社、VR/XR技術企業が3社、クリエイティブコンテンツ制作会社が2社、そしてマンガ配信会社が含まれています。

また仏企業とともに、フランスビデオゲーム連盟(SNVJ)代表者及びParis Games Week主催団体のSELL代表者も来日致します。

ご協力の程、よろしくお願いいたします。

For any further inquiry, please contact / お問い合わせ先 :

Mr. Takafumi GOTO, Trade Advisor, Business France
Takafumi.goto@businessfrance.fr

DESCRIPTION OF COMPANY DELEGATION

ASTREA	
BACKLIGHT STUDIO	5
ESCALE	6
GENYMOTION	7
MANGAS.IO	8
SELL	9
SNJV	10
STUDIO CAMELIA	11
TAKEOFF STUDIOS	12
VR BOXING.....	13



ASTREA

ASTREA

www.astreaimmersive.io/

VR, Narrative, Distribution
VR/ 物語 / 販売

Description

ASTREA is a prominent publishing and distribution company that specializes in XR experiences and games. It proudly stands as the sister company of ATLAS V, a global leader in immersive content production. With an impressive track record, ASTREA represents the most extensive catalog of globally awarded immersive experiences.

Distinguished in both B2B and B2C distribution, ASTREA fosters collaborations with international partners across various sectors. Their services range from licensing content to executing one-of-a-kind immersive and interactive installations. At the heart of Astrea's mission lie core values deeply rooted in the potent combination of storytelling and cutting-edge technologies.

概要

ASTREA 社は XR 体験とゲームに特化した制作およびパブリッシング会社であり、没入型コンテンツ制作のグローバルリーダーである ATLAS V 社の姉妹会社として事業を展開しています。豊富な実績を持つ ASTREA 社では、世界で認められた（受賞など）没入型体験を幅広く提供しています。

ASTREA 社のサービスは、コンテンツのライセンス供与から独自の没入型およびインタラクティブなインスタレーションの実行まで広く対応しております。当社の強みとしては、ストーリーテリングと最先端の技術の絶妙な組み合わせにより実現される世界観が挙げられます。

2024 年 9 月にはバンダイナムコフィルムワークス社との共同プロジェクト [「ガンダム・Silver Phantom」](#) が公開予定。

References, projects, and information / プロジェクト、その他情報

CUSTOMERS

META, LG, BANDAI, GOOGLE, CHINA MOBILE

PROJECTS

- **Mobile Suit Gundam: Silver Phantom** - 2024 - <https://gundamvr.com/>
- **Wallace & Gromit** - 2023 - <https://wallacegromitvr.com/>





BACKLIGHT STUDIO

www.backlight.fr

Design, Development & Production of XR Projects
デザイン / XR プロジェクトの開発・制作

Description

Creating immersion since 2008, BackLight is a multi-awarded production studio based in Paris. A pioneer in AR and VR (Augmented and Virtual Reality) for brands (Brand Content), entertainment (LBE - Location Based Entertainment) and culture, BackLight offers innovative creative concepts coupled with technological challenges.

Thanks to a team of experts from a variety of fields (video games, VFX, communications, etc.), BackLight has become a world leader in Hyper Reality (broadcasting Virtual Reality on a dedicated installation incorporating environmental effects) for the event communications and entertainment markets.

概要

2008 年から没入体験を創造してきた BackLight 社は、パリを拠点とする多数の賞を受賞した制作スタジオです。AR（拡張現実）および VR（仮想現実）のパイオニアとしてブランドコンテンツ、エンターテインメント（LBE - ロケーションベースエンターテインメント）、文化などにおいて、同社は革新的な技術とクリエイティブなコンセプトを提供しています。

BackLight 社はイベントコミュニケーションおよびエンターテインメント市場において、環境効果を組み込んだ専用設備で仮想現実を実現する Hyper Reality（ハイパーリアリティ）の世界リーダーとなっております。

将来的には日本の IP や、文化・伝統、街並みなどを VR 化し、フランスを含めヨーロッパでの展開を希望しています。

References, projects, and information / プロジェクト、その他情報

Around 70 awards and distinctions for our communication campaigns (such as Diesel Only the Brave for L'Oréal), XR (VR days in Holland, VR awards in England, Stereopsis...) and cinema (SXSW, Cinequest).

4 selections at the Mostra's "Venice Immersive" Festival:

- **Eclipse**: Official Selection, in competition (entertainment content) in 2018
- **Munch's Cry VR**: Best Of category (out of competition) in 2019
- **Le Bal de Paris by Blanca Li**: Winner in 2021
- **Ascenders**: Official Selection (entertainment content) in 2022



ESCALE

ESCALE

<https://www.escale-xr.com/>

XR, Virtual reality

Description

Escale is a young, innovative company building immersive, contemplative experiences for the general public. The aim is to offer journeys through time and space, through cultural experiences (historical, musical, filmographic). The company is providing XR immersive experience in rooms, with up to 70 participants.

概要

ESCALE 社は没入体験を提供するスタートアップ企業です。

主には文化的な（歴史、音楽、映画）世界観を通じて時間と空間を旅することができる体験を提供しています。

また同社は最大 70 名まで収容できる XR 没入体験空間を企画しています。

今回の来日では VR/XR 作品の共同制作、フランス・ヨーロッパ市場向けに IP ライセンシング頂ける企業との面談、その他資金調達などのお話を希望しております。

References, projects, and information / プロジェクト、その他情報

- フランスを主に地方自治体と協業し、街の文化、観光地などを VR 化
- 現在パリ市と協業し、« Paris, city of light » 製作中
- Warner Music 社と共同でクラシック音楽の XR 体験作品（30 分）を製作中



Genymotion

GENYMOTION

www.genymotion.com

Android cloud & desktop emulator

Android クラウド & デスクトップエミュレータ

Description

Genymobile has over 25,000 Enterprise customers, including major companies such as Meta, Inc., Square, Earnin, Toast, Microsoft, Bolt, Symantec, Tinder, Comcast, SFR, Dormakaba, Huawei, and Sony.

Their flagship product, Genymotion, is used by over 10 million registered end-users. Genymotion is the leading Android emulator in the industry, providing a fully-featured platform that allows developers, QA engineers, designers, sales and marketing teams, and other stakeholders to ensure better performance, quality, and user experience for their Android apps and projects. It is compatible with any infrastructure (x86 or ARM) and supports any kind of use case, technical or non-technical, across all industry verticals.

概要

Genymobile は、Meta, Inc.、Square、Earnin、Toast、Microsoft、Bolt、Symantec、Tinder、Comcast、SFR、Dormakaba、Huawei、Sony などの大手企業を含む 25,000 社以上の企業顧客を持つ仮想企業。

同社の主力製品である Genymotion は、1000 万人以上の登録エンドユーザーに利用されています。

Genymotion は業界をリードする Android エミュレータで、開発者、QA エンジニア、デザイナー、営業・マーケティングチーム、その他の関係者が Android アプリやプロジェクトのパフォーマンス、品質、ユーザーエクスペリエンスを向上させるためのフル機能プラットフォームを提供しています。あらゆるインフラストラクチャ (x86 または ARM) と互換性があり、様々な業界のユースケース (技術的または非技術的) をサポートします。

References, projects, and information / プロジェクト、その他情報

- Meta, Inc., Square, Earnin, Toast, Microsoft, Bolt, Symantec, Tinder, Comcast, SFR, Dormakaba, Huawei, and Sony





MANGAS.IO

www.mangas.io

Manga, Digital reading, Web & Mobile Apps

マンガ、デジタル配信、ウェブ・モバイルアプリ

Description

Mangas.io is France's first unlimited manga subscription application. It now offers a catalog of over 200 licenses, including popular titles such as *Naruto*, available by subscription for the first time worldwide! The app has already won over hundreds of thousands of readers and is expanding rapidly in France before setting out to conquer Europe.

概要

Mangas.io は、フランス初の無制限のマンガ定額購読アプリケーションを開発。現在、「*Naruto-ナルト*」などの人気タイトルを含む 200 以上のタイトル・ライセンスを提供し、世界初の定額購読で配信しています。このアプリは既に数十万人の読者に支持され、フランス国内で急速に展開し、その後ヨーロッパを視野に事業展開を進めてまいります。

来日中はコンテンツのライセンシングや、資金調達などについてお話を希望しています。

References, projects, and information / プロジェクト、その他情報

- 19 partner publishers in France, including Kana, Ki-oon and Akata
- Key strategic partnerships with Cultura, Cafeyn, and soon SNCF
- Over 100,000 accounts already created on the app and several million chapters read





SYNDICAT
DES ÉDITEURS
DE LOGICIELS
DE LOISIRS

SELL

www.sell.fr

Software Publishers' Association

ゲームパブリッシャー協会

Description

The Syndicat des Éditeurs de Logiciels de Loisirs (SELL) is a trade association created in 1995 and made up of video game companies specializing in publishing.

With 25 members, including 22 publishers and three associate members, SELL is the voice of the video game industry in dealings with institutions, the media, families and gamers. Publishers are the specialists in video game promotion. They identify and support talented studios, and ensure the distribution, marketing and communication of their creations.

In this sense, SELL's aim is to unite these players and encourage them to work together on actions that reflect the industry's richness, creativity and sense of responsibility. SELL's main missions are to promote video games and raise awareness among gamers and families of the best practices for enjoying them in peace.

Since 2010, SELL has organized France's biggest video game trade show, the Paris Games Week. The event welcomed more than 180,000 visitors.

概要

SELL は 1995 年に設立された業界団体で、パブリッシングを専門とするビデオゲーム会社で構成されています。

パブリッシャー22 社、アソシエートメンバー3 社を含む 25 社が加盟しており、SELL は各機関、メディア、ゲーマーに対するビデオゲーム業界の代弁者となっています。才能あるスタジオを発掘し、支援し、その作品の流通、マーケティング、コミュニケーションを保証・サポートすることを目的としています。

SELL の主な使命は、ビデオゲームを普及させ、ゲームを安心して楽しむための最善の方法について、ユーザーの意識を高めることです。

2010 年以来、SELL はフランス最大のビデオゲーム見本市「Paris Games Week」を主催しており、過去、当イベントには 18 万人以上が来場しております。

References, projects, and information / プロジェクト、その他情報

- **Paris Games Week** : <https://www.parisgamesweek.com/>
- **Interactive & Digital Entertainment Festival**





SNJV

www.snjv.org

French video game trade association

フランス全国ビデオゲーム連盟

Description

The Syndicat National du Jeu Vidéo (SNJV) is the trade association that brings together French video game production and publishing companies and all the structures involved in production activities in France, as well as partners in video game creation.

The SNJV works to promote the growth and competitiveness of the video game industry in France, and to enhance the attractiveness of the region. The SNJV's objective is to enable video game production companies established in France to accelerate their development and strengthen their competitiveness in an international market context.

The SNJV also brings together video game training organizations within the industry's training network. SNJV works with all local associations and clusters and is one of the EGDF founder which gather 1 500 video game companies based in Europe.

概要

SNJV はフランスのビデオゲーム制作会社やパブリッシング会社、フランスで制作活動に携わるすべての組織、ビデオゲーム制作のパートナーをまとめる業界団体です。

SNJV は、フランスにおけるビデオゲーム産業の成長と競争力を促進し、地域の魅力を高めるために活動しています。SNJV の目的は、フランスで設立されたビデオゲーム制作会社がその発展を加速させ、国際市場における競争力を強化できるようにすることです。

SNJV は、各地域の協会やクラスターと協力し、ヨーロッパに拠点を置くゲーム会社 1,500 社を集めた EGDF 創設団体の一員でもあります。

References, projects, and information / プロジェクト、その他情報

- **L'Académie des Arts et Techniques du Jeu Vidéo** : <https://academiejeuvideo.org/>
- **Le Réseau des Formations aux Métiers du Jeu Vidéo** : <http://reseauformations-jeuvideo.fr/>
- **Game Camp France** : <https://gamecamp.fr/>
- **France Gaming Angels** : <http://snjv.org/france-gaming-angels/>



STUDIO
CAMELIA

STUDIO CAMELIA

www.studio-camelia.com

Independant video game studio

独立系ゲームスタジオ

Description

Studio Camelia is a new French studio working on role-playing games inspired by JRPG, with 7 people based in France. This team has more than 50 years of experience with industry veterans from various studios such as Ubisoft, CD Projekt Red, Square Enix, Amplitude Studios and more.

Working on a new project (ALZARA Radiant Echoes) a turn-based JRPG, the company is looking forward to showing its new IP with various collaboration with Japanese well-known artists. Studio Camelia has a strong link with Japan and is building relationships with Japanese companies and artists.

概要

Studio Camelia 社は JRPG にインスピアされたロールプレイングゲームを制作しているフランスの新しいスタジオで、フランスを拠点に 7 名が在籍しています。Ubisoft、CD Projekt Red、Square Enix、Amplitude Studios など、様々なスタジオで計 50 年以上の経験を積んできたベテランが揃っています。

現在新しいプロジェクトに取り組んでおり、日本の有名アーティストとの様々なコラボレーションによる新しい IP の公開を計画しています。当スタジオは日本と強いつながりを持ち、日本の企業やアーティスト、投資家との更なる関係構築を目指しております。

References, projects, and information / プロジェクト、その他情報

- **ALZARA Radiant Echoes** (turn-based JRPG) – To be released in 2026
未発表の新プロジェクトを製作中





TAKEOFF STUDIOS

www.takeoffstudios.com

Marketing, Creative, Offline events

マーケティング / クリエイティブ / オフラインイベント

Description

TAKEOFF is an award-winning global multidisciplinary creative design studio that specializes in the entertainment industry for 20 years, Headquarter in France and 4 other offices in Canada, UK, Singapore and China. Our team has worked alongside the most notable names in entertainment and we're able to operate on a truly international scale.

We partner with leading, innovative entertainment companies, videogame developers and publishers to provide them with innovative, interactive marketing solutions designed around the audiences they wish to attract most. Like Ubisoft, Bandai Namco, HoYoVerse, etc.

We have strong partnerships with creatives throughout the world via our international multidisciplinary talent pool, allowing TAKEOFF to activate in any market through some of the best global creative talent available today. Most of all, we're a friendly team that's passionate about what we do, and work hard to deliver results for our international entertainment clients. We'd love to have a chat about how we can help you market to a wider audience.

概要

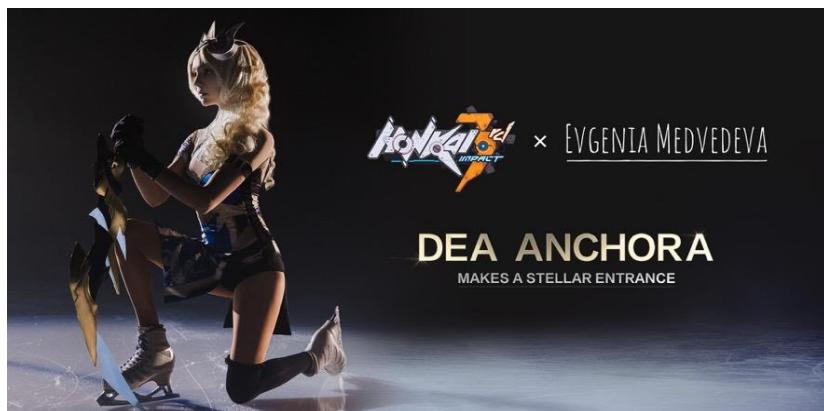
TAKEOFF は、エンターテインメント業界に特化した、20 年の経験を持つ受賞歴のある国際的なクリエイティブデザインスタジオです。本社はフランスにあり、他にカナダ、イギリス、シンガポール、中国の 4 か所にオフィスを構えています。当社は、エンターテインメント業界で最も注目されているような企業様と協業しており、国際的なスケールで活動しています。

主にビデオゲームの開発者やパブリッシャーと提携し、彼らのターゲットユーザーを魅了するためにデザインされた革新的でインタラクティブなマーケティングソリューションを提供しています。Ubisoft、バンダイナムコ、HoYoVerse などといった企業と提携しています。

私たちは世界中のクリエイターと強力なパートナーシップを築いており、最高のグローバルクリエイティブタレントを活用して、どの市場でも展開することができます。広い観客に向けてマーケティングをどのように支援できるかについてお話しできることを楽しみにしています。

References, projects, and information / プロジェクト、その他情報

- Ubisoft - Assassin's Creed VALHALLA 3D MOCKUPS (ALL CONTENT CREATED INHOUSE)
- HoYoVerse - Honkai Impact 3rd : promotion campaign with World Figure Skate Champion E. Medvedeva
- XBOX, MARVEL AND CRAFT WORLDWIDE – DEADPOOL & WOLVERINE 'THE CHEEKY CONTROLLER'
- Ubisoft – Assassin's Creed rebellion – 3D official trailer
- FINAL FANTASY XIV CUSTOM XBOX SERIES X





VR BOXING

www.vrboxing.fr/

VR, Sports,
VR, スポーツ (ボクシング)

Description

VR Boxing offers a unique immersive experience that lets you rediscover the sensations of boxing. AirBoxing is a VR game that aims to be as realistic as possible, both visually and in the gameplay of the game. Equipped with VR headsets, the boxers fight in a virtual environment. The game is aimed at the novice as well as the more experienced and will evolve over time. In addition to esports, VR BOXING is preparing a first-rate event by organizing the first boxing match between two legends of discipline. The company and the game is partnering with the renowned fighter Jerome Le Banner.

概要

VR Boxing は、ボクシングの感覚を体感できるユニークな没入体験を提供します。AirBoxing は、視覚的にもゲームプレイにおいても、可能な限りリアルであることを目指した VR ゲームです。VR ヘッドセットを装着したボクサーたちは、バーチャルな環境の中で戦います。esports に加え、VR BOXING では 2 人の伝説的な選手による初のボクシングマッチを計画しています。

同社と当ゲームは、有名な仏・格闘家ジェロム・レ・バナー氏と提携しております。

来日時は日本で当社 VR ゲームのパブリッシング、企画や運営を行っていただける企業様との面談を希望しております。

References, projects, and information / プロジェクト、その他情報

- **Air Boxing (VR Fighting game) – TBC**
- **Pico, Meta, Apple VR 対応**
- モナコ公国のアルベール 2 世財団との共同プロジェクト、水中ドローンの映像の XR 作品制作中



NOTES

ORGANIZED BY



L’Institut français du Japon (IFJ) accompagne les créateurs, professionnels et entreprises françaises des industries créatives et culturelles dans leur développement au Japon.

Grâce à un réseau de partenaires de premier plan et présents sur tout le territoire, en lien avec les antennes locales de l’IFJ dans 6 villes, nous offrons aux porteurs de projets français des opportunités multiples de collaboration avec les professionnels japonais, tant sur le plan créatif qu’économique.

Notre connaissance approfondie du marché japonais et des différents secteurs des ICC nous permet d’identifier les tendances et d’en faire profiter le secteur créatif français : musique, jeux vidéos, design, mode, métiers d’arts, expériences immersives, animation...

Tout au long de l’année, l’IFJ collabore avec les opérateurs français spécialisés (Institut français, Business France, Unifrance, CNM, Mobilier National) pour développer des programmes d’accompagnement adaptés aux réalités de chacun : organisation de délégation sur des marchés, mobilité professionnelle, séminaires d’information, opportunités de networking en ligne ou en présentiel, notes d’opportunités....

En tant qu’organisation reconnue par tous les artistes, professionnels et membres de l’industrie au Japon, l’IFJ contribue chaque jour à faire des ICC françaises une référence incontournable et recherchée.

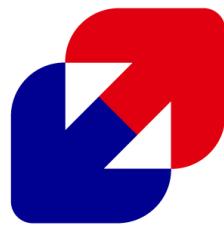
アンスティチュ・フランセ（IFJ）は、文化クリエイティブ産業におけるフランスのアーティスト、専門家、企業・団体の日本での活動を支援しています。

アンスティチュ・フランセは、日本の6都市に展開する5つの支部の拠点と連携し、フランス側の関係者に、日本のしかるべき企業・団体、アーティストとコラボレーションする機会を数多く提供。

日本のマーケットに関する知識や文化クリエイティブ産業の分野の豊富な経験と知識に基づき、そのトレンドをおさえ、音楽、ビデオゲーム、デザイン、モード、美術工芸、没入型体験、アニメーションなどのフランスのクリエイティブ分野がどのように日本のマーケットに関わることができるかを見極めます。

また、アンスティチュ・フランセ（パリ本部）、ビジネス・フランス、ユニフランス、CNM、モビリエ・ナショナルといったフランスの専門機関とともに、市場視察団の手配、関係者の海外派遣、セミナーやオンラインまたは対面でのネットワーキングイベントの開催、レポート作成など、それぞれのシーンに適した支援プログラムを年間を通じて提供しています。

アンスティチュ・フランセはフランスの文化クリエイティブ産業が日本において必要不可欠で、リファレンスとなるよう活動する、日本のアーティストや文化芸術関係者に認知されているフランス政府公式機関です。



Business France

Business France contributes to the development and success of French and foreign businesses wishing to expand abroad by supporting them throughout the lifetime of their projects, and is driven by an **efficient, result-oriented working culture**. Focused on creating value in France and across the world, Business France **supports the international development of the French economy**.

Our goal: **To put in the groundwork** and pull out all the stops to make international business development an opportunity for your company.

Business France brings together all its expertise to support your business' development and to ensure the success of your projects by offering a customized approach in line with your budget and ambitions.

It is a key player in fostering competitiveness, growth and employment in France, operating in conjunction with a **network of public-and private-sector partners** specializing in corporate development projects, from exports to investments through to multinational partnerships.

Being able to count on the people supporting and guiding you **in complete confidence** to bring your plans to fruition is also key to the success of any project. With specialisms in different areas of expertise and business sectors, our 1,500 personnel of many different nationalities in 85 offices throughout the world are highly committed and passionate in doing all they can to turn your ideas into reality.

Benefit from the care, expertise and commitment of our dedicated personnel: from market reports to legal and tax advice, help with administrative formalities, and guidance in choosing a market or investment location, as well as identifying potential partners.

Our pragmatic approach will enable you to simplify and fast-track your projects and transform your business.

Whether you are looking to export, invest, or are a young professional with an international outlook, we will share our expertise so that you can **make decisions with full peace of mind**.